

**Zeitschrift:** Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles  
**Herausgeber:** Schweizerische Bibliophilen-Gesellschaft  
**Band:** 39 (1996)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Kolloquium der Internationalen Bibliophilen-Gesellschaft in der Normandie : 23. bis 26. September 1996  
**Autor:** Bosch-Gwalter, Hans Rudolf  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-388620>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

liche Chormäntel, Kaseln und Stolen aus vielen Jahrhunderten. Besonders erwähnenswert ist ein goldener Pauluskopf, ein Kopfreliquiar aus dem Jahre 1070 nordwestdeutscher Herkunft.

Eine Sonderschau ist Clemens August Kardinal von Galen (1878–1946), Bischof von Münster (1933–1946), gewidmet. Zitieren möchte ich einen Ausschnitt aus einer Predigt in der Liebfrauenkirche zu Überwasser vom 20. Juli 1941, die als Zeitdokument in ihrer Art sicher eine starke Wirkung ausgeübt hat. Man vergegenwärtige sich den Zeitpunkt; einen Monat vorher hatte die deutsche Wehrmacht die Sowjetunion überfallen!

«Wir sind Ambos und nicht Hammer!

Was auf dem Ambos geschmiedet wird, erhält seine Form nicht nur vom Hammer, sondern auch vom Ambos. Der Ambos kann nicht und braucht auch nicht zurückzuschlagen, er muß nur fest, nur hart sein! Wenn er hingegen zäh, fest, hart ist, dann hält meistens der Ambos länger als der Hammer.»

Am Abend traf sich eine Gruppe von Bibliophilen in der Werkstatt des über

Münster hinaus international bekannten Buchbindermeisters Norbert Depping. Mit seiner Tochter Susanne und Sohn Gerit hält die Familie die Kunst des Buchbinderhandwerks mit gepflegten, handwerklich tadellosen Einbänden aufrecht. Die Adresse am Höltenweg 65, D-48155 Münster, kann nur empfohlen werden.

Der Montag, 10. Juni, war Exkursionstag. Der Reihe nach wurden das Juwel «Haus Rüschaus», erbaut von Johann Conrad Schlaun, später Wohnhaus der Familie Droste-Hülshoff, besichtigt. Ein harmonischer Backsteinbau, in einem traumhaften Park gelegen, von Teich und Wald umgeben, übt dieses Haus auf den Besucher einen ganz besonderen Reiz aus. Anschließend wurde der Wasserburg Hülshoff, die sich noch im Besitz der Familie befindet, ein Besuch abgestattet, die Burganlage Vischering besichtigt und zum Abschluß wurden wir durch das «Versailles Westfalens», das Schloß Nordkirchen mit herrlichen Park- und Wasserspielanlagen, geführt, das in den Jahren 1703–1733 von Friedrich Christian von Plettenberg erbaut worden ist. Fazit: Münster ist eine lange Reise wert!

*Hans Rudolf Bosch-Gwaller*

## KOLLOQUIUM DER INTERNATIONALEN BIBLIOPHILEN-GESELLSCHAFT IN DER NORMANDIE

*23. bis 26. September 1996*

Vom Sekretariat in Paris wurde den Mitgliedern ein verheißungsvolles Programm zugestellt. Bibliophile aus ganz Europa und Übersee reisten an und bezogen in Caen Quartier. In der «Abbaye-aux-Dames», einem im Jahre 1060 von der Gemahlin Wilhelms des Eroberers erbauten Kloster, trafen sich die Bücherfreunde zu einem ersten Gespräch und zu einem Nachtessen in stilvollem Rahmen.

Am folgenden Tag eröffnete der Bürgermeister von Caen den Kongreß im Schloß

im Zentrum der Stadt. Ein Vortrag von Alain Tapié, dem Direktor des Musée des Beaux-Arts, behandelte das Buch als Symbol in der Malerei. Am Mittag hatte die «Abbaye-aux-Hommes» zu Gast geladen und unser Mitglied Christopher de Hamel sprach in einem Vortrag über die Buchmalerei im Mittelalter in der Normandie und im speziellen über die Pergamenthandschriften vom Mont-Saint-Michel. Der Abend sah uns dann im traumhaft schönen Park des Château de Bénouville. Das von 1768

bis 1777 erbaute Schloß wurde vom Architekten Claude-Nicolas Ledoux, dem Hofarchitekten des Königs, für den Marquis de Livry erbaut. Seine monumentale Fassade prägt sich dem Betrachter in unvergeßlicher Art ein.

In den folgenden zwei Tagen wurden die Teilnehmer in zwei Gruppen aufgeteilt. In der Bibliothèque municipale d'Avranches erwartete uns die durch Herrn de Hamel bereits erläuterte Ausstellung der Manuskripte vom Mont-Saint-Michel. Sie wurde von kundiger Hand charmant und kompetent präsentiert vom Bibliothekar Jean-Luc Leservoisier. Ein gut illustrierter Katalog «Richesses des Bibliothèques de Basse-Normandie» wurde allen Besuchern übergeben. In der Bibliothèque ancienne lagen die herrlichsten illuminierten Handschriften in einer Spezialausstellung bereit, und Jean-Luc Leservoisier stand uns mit gewünschten Angaben verständnisvoll zur Verfügung. Nach einem Abstecher zum Mont-Saint-Michel, dem grandiosen Bauwerk im Wattenmeer, besuchten wir in Granville die von Befestigungen umgebene Altstadt und dort das Musée Richard-Anacréon mit seiner Ausstellung von Buchausgaben aus dem 20. Jahrhundert. In der Rue Saint-Jean Nr. 18 findet sich ein für den Liebhaber von modernen französischen Einbänden entzückendes und verlockendes Museum. Christiane et Guy Vincent zeigten in Vitrinen das Schönste vom Schönen an Einbänden von Pierre Lucien Martin, Sün Evrard, Paul Bonet, Florent Rousseau, Annie Boige und andern. Nach der Rückkehr nach Caen am Abend orientierte man uns über die Zukunftspläne der Gesellschaft. 1997 findet vom 21. bis 27. September der 20. Kongreß in den Niederlanden statt mit dem Besuch in Den Haag, Amsterdam, Leiden, Haarlem und Utrecht, organisiert von J. Storm van Leeuwen, dem Direktor der königlichen Bibliothek. 1998 ist ein Kolloquium in Turin vorgesehen und 1999 haben uns die Kollegen in Japan zu einem Kongreß eingeladen.

Am 25. September wurde die Tapisserie de la Reine Mathilde in Bayeux besichtigt, die großartig auf den Besucher wirkt. Ausstellungstechnisch hervorragend eingerichtet kann man mit einem Audiogerät die 70 Meter lange, 50 Zentimeter breite Wollstickerei auf Leinengrundlage abschreiten und die Eroberung Englands durch den Normannenherzog miterleben. In der Stadt Valognes durften wir dann in der original erhaltenen Bibliothek Inkunabeln aus der Frühzeit des Buchdrucks betrachten und unter Aufsicht auch darin blättern, was für den Bibliophilen jedes Mal ein besonderes Erlebnis bedeutet.

Am letzten Tag war die Gruppe in Rouen zu Gast, zuerst in der Bibliothèque municipale und im Musée des Beaux-Arts. Auch hier wieder Inkunabeln, die uns bereitwilligst gezeigt wurden, dazu aber auch moderne Einbände bis hin zum Experiment.

Der Abend wurde im Grandhotel in Caen, einem etwas zerbröckelnden Monument aus der Belle-Epoque, mit einem ausgezeichneten Dîner in anregender Gesellschaft verbracht. Die «Arbalète» unserer SBB brachte uns am folgenden Tag glücklich nach Zürich zurück.

*Hans Rudolf Bosch-Gwaller*

---

#### LIBRARIUM III/1996

Die Mitarbeiter dieser Nummer in alphabetischer Reihenfolge:

Dr. Hans Rudolf Bosch-Gwaller  
Dufourstraße 30, 8702 Zollikon

Dr. Andres Briner  
Hadlaubstraße 45, 8006 Zürich

Marianne Isler  
Gladbachstraße 99, 8044 Zürich

Dr. Martin Kaiser  
Birmannsgasse 24, 4055 Basel

Prof. Dr. Gerhard F. Strasser  
German and Comparative Literature  
The Pennsylvania State University  
University Park, PA 16802, USA